31975R0584

REGULAMENTUL (CEE) NR. 584/75 AL COMISIEI
din 6 martie 1975

de stabilire a normelor de aplicare a sistemului de licitații privind restituirile la export în sectorul orezului

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 359/67 al Consiliului din 25 iulie 1967 privind organizarea comună a pieței orezului [1], modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 476/75 [2],

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 366/67 al Consiliului din 25 iulie 1967 de stabilire, pentru orez, a normelor privind acordarea restituirilor la export și criteriile de stabilire a valorii acestora [3], modificat ultima dată de Regulamentul (CEE) nr. 478/75 [4], în special articolul 3a alineatul (2),

întrucât Regulamentul (CEE) nr. 366/67 prevede în articolul 3a posibilitatea stabilirii unor restituiri la export, atunci când este cazul, prin intermediul unei proceduri de licitație pentru o anumită cantitate;

întrucât este necesar să se stabilească normele de organizare a unei astfel de proceduri de licitație;

întrucât, pentru a asigura un tratament egal pentru toate părțile interesate din cadrul Comunității, licitațiile organizate trebuie să îndeplinească anumite principii uniforme; întrucât, în acest scop, publicarea deciziei de deschidere a licitației în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* este însoțită de un anunț de licitație;

întrucât stabilirea unei restituiri la export prin intermediul licitației trebuie să permită o gestionare mai bună a pieței; întrucât, pentru a atinge acest scop, este indispensabil ca ofertele să conțină datele necesare pentru a fi evaluate și să fie însoțite de anumite angajamente formale;

întrucât este indicat să se stabilească o restituire la export maximă; întrucât această metodă permite atribuirea tuturor cantităților în cauză prin această stabilire;

întrucât pot exista situații de piață în care aspectele economice ale exporturilor preconizate să conducă, în loc de stabilirea unei restituiri la export, la decizia de a nu da curs licitației;

întrucât o cauțiune de licitație trebuie să garanteze exportul efectiv al cantităților prin utilizarea certificatului eliberat în cadrul licitației; întrucât această obligație poate fi îndeplinită numai în cazul în care oferta prezentată este menținută; întrucât cauțiunea se pierde în cazul în care oferta este retrasă;

întrucât trebuie să se prevadă normele conform cărora rezultatele licitației se comunică ofertanților, precum și normele de eliberare a licenței necesare exportului cantităților atribuite;

întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Deschiderea licitației prevăzute la articolul 3a alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 366/67 se hotărăște în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 26 din Regulamentul (CEE) nr. 359/67.

Decizia în cauză prevede condițiile care trebuie respectate în cadrul licitației. Aceste condiții trebuie să garanteze egalitatea de acces a tuturor persoanelor stabilite pe teritoriul Comunității. În cadrul condițiilor poate fi prevăzută, ca o măsură excepțională, o durată specială de valabilitate a licenței de export care se eliberează în cadrul licitației.

(2) Deschiderea licitației este însoțită de un anunț de licitație elaborat de Comisie. În acest anunț se menționează cantitatea totală care poate face obiectul fixării restituirii maxime la export prevăzute la articolul 5 alineatul (1), precum și diferitele date la care pot fi depuse ofertele și serviciile competente ale statelor membre cărora trebuie să le fie adresate aceste oferte. Între publicarea anunțului de licitație și prima dată stabilită pentru depunerea ofertelor trebuie să se respecte un termen de minim 10 zile. În plus, se menționează ultima dată la care se pot depune ofertele.

---

[1] JO L 174, 31.7.1967, p. 1.
[2] JO L 52, 28.2.1975, p. 31.
[3] JO 174, 31.7.1967, p. 34.
[4] JO L 52, 28.2.1975, p. 34.

(3) Decizia prevăzută la alineatul (1) precum și anunțul de licitație prevăzut la alineatul (2) se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 2

(1) Părțile interesate participă la licitație fie depunând o ofertă scrisă la serviciul competent, în schimbul unei confirmări de primire, fie adresând oferta scrisă acestui serviciu printr-o scrisoare recomandată, prin telex sau printr-o telegramă.

(2) Oferta menționează:

(a) licitația căreia îi este destinată;

(b) numele și adresa ofertantului;

(c) felul și cantitatea produsului care se exportă;

(d) valoarea pe tonă a restituirii la export propuse în moneda statului membru din care face parte serviciul prevăzut anterior.

(3) O ofertă este valabilă numai atunci când:

(a) înainte de expirarea termenului prevăzut pentru prezentarea ofertelor, s-a făcut dovada plății cauțiunii de licitație de către ofertant;

(b) este însoțită de un angajament scris privind depunerea, pentru cantitățile atribuite, în cele două zile după primirea comunicării de atribuire prevăzute la articolul 6, a unei cereri pentru obținerea unei licențe de export, însoțită de o cerere de stabilire anticipată a unei restituiri la export egală cu suma ofertei depuse.

(4) O ofertă care nu este prezentată în conformitate cu dispozițiile din prezentul articol sau care conține alte condiții decât cele prevăzute în anunțul de licitație nu este reținută.

(5) O ofertă prezentată nu poate fi retrasă. Mai mult, dispozițiile din articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 193/75 nu se aplică în cazul unei cereri de licență făcute în cadrul alineatul (3) litera (b).

Articolul 3

(1) Ofertele prezentate în vederea unei licitații sunt luate în considerare numai după constituirea unei cauțiuni.

Valoarea acestei cauțiuni este stabilită în regulamentul privind deschiderea unei licitații de restituiri la export.

(2) Cauțiunea se constituie, la alegerea ofertantului, în numerar sau sub forma unei garanții acordate de o instituție care îndeplinește criteriile stabilite de fiecare stat membru.

Fiecare stat membru comunică criteriile prevăzute în paragraful precedent Comisiei, care informează celelalte state membre cu privire la aceasta.

Articolul 4

(1) Examinarea ofertelor se efectuează cu ușile închise de către serviciile competente din statele membre. Persoanele prezente la examinare sunt obligate să păstreze secretul.

(2) Ofertele sunt comunicate Comisiei sub formă anonimă și fără întârziere.

Articolul 5

(1) Pe baza ofertelor depuse, Comisia hotărăște, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 26 din Regulamentul (CEE) nr. 359/67, fie să stabilească o restituire maximă la export, ținând cont în special de criteriile prevăzute în articolele 2 și 3 din Regulamentul (CEE) nr. 366/67, fie să nu dea curs licitației.

(2) În cazul în care se stabilește o restituire maximă la export, licitația este atribuită aceluia sau acelora dintre ofertanți a căror ofertă se situează la nivelul restituirii maxime la export sau la un nivel inferior.

Articolul 6

Serviciul competent din fiecare stat membru în cauză comunică în scris tuturor ofertanților rezultatul ofertei lor de îndată ce Comisia ia decizia prevăzută în articolul 5 alineatul (1).

Articolul 7

(1) Cu excepția cazurilor de forță majoră, cauțiunea prevăzută la articolul 3 este restituită numai pentru cantitatea pentru care câștigătorul licitației aduce dovada exportului, utilizând licența de export eliberată în aplicarea articolului 8, sau pentru oferta care a fost respinsă. Restituirea cauțiunii se face imediat.

(2) În caz de forță majoră, se aplică dispozițiile articolului 20 din Regulamentul (CEE) nr. 193/75.

Articolul 8

(1) Adjudecarea licitației duce, după expirarea termenului prevăzut la articolul 2 alineatul (3) litera (b), la eliberarea unei licențe pentru cantitățile pentru care ofertantul a fost declarat câștigător.

(2) Prin derogare de la articolul 3 din Regulamentul (CEE) nr. 193/75, poate fi prevăzut ca drepturile care decurg din deținerea licenței de export, eliberat în conformitate cu dispozițiile din alineatul precedent, să nu fie transmisibile.

Articolul 9

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 martie 1975.

Pentru Comisie

P. J. LARDINOIS

Membru al Comisiei